

Ariete



**Lavadora completamente
automática 5 kg**

**Fully automatic washing
machine 5 kg**



Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net



9552

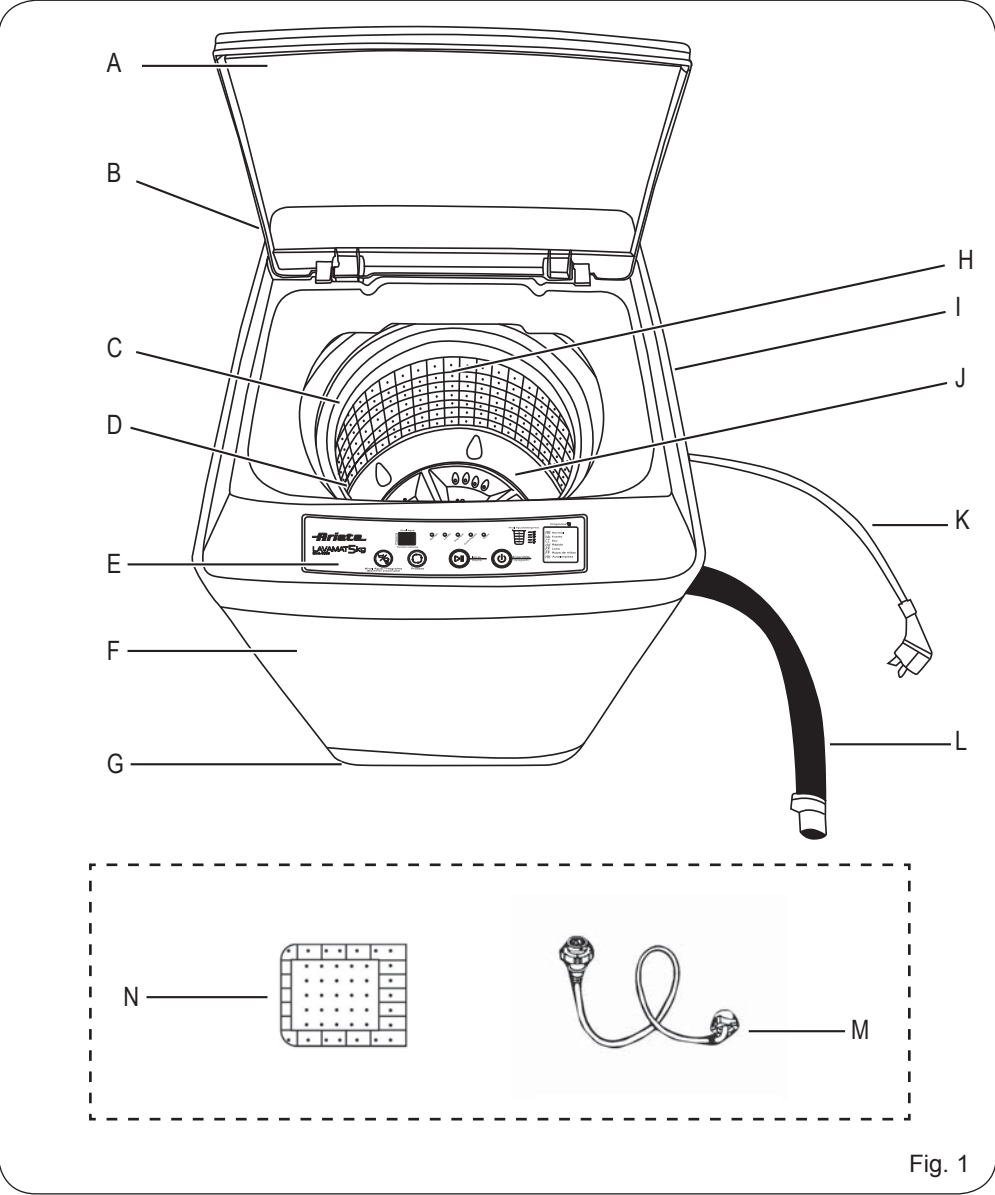


Fig. 1



Fig. 2

CON RESPECTO A ESTE MANUAL

Este aparato está construido en conformidad con las Normas Europeas pertinentes en vigor, para proteger al usuario siempre que sea posible de los riesgos potenciales. Incluso si usted está familiarizado con este tipo de electrodoméstico, lea atentamente este manual antes del uso. Utilice este aparato sólo para el uso para el que está diseñado para evitar accidentes y daños. Conserve este manual a mano para futuras consultas. Si decide dar este aparato a otras personas, no olvide incluir también estas instrucciones. La información proporcionada en este manual está marcada con los siguientes símbolos, que indican:



Peligro para los niños



Peligro de quemaduras



Peligro de choque eléctrico



Atención – daños materiales



Peligro de daños originados por otras causas

USO PREVISTO

Este aparato debe utilizarse para lavar la ropa. Lave sólo ropa cuya etiqueta indica expresamente que se puede lavar en la lavadora. Cualquier otro uso de la lavadora no está previsto por el fabricante, que no acepta ninguna responsabilidad por daños de cualquier tipo causados por el uso impropio del electrodoméstico. Cualquier modificación del aparato anulará la garantía.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

- Este aparato está diseñado únicamente para el uso doméstico o similar.
- El aparato no está diseñado para uso exterior.
- Se declina toda responsabilidad derivada del mal uso o de cualquier uso distinto de aquellos previstos en este folleto.
- Recomendamos guardar la caja original y el embalaje, ya que nuestro servicio gratuito no cubre los daños resultantes de un embalaje inadecuado del producto cuando este se envía de vuelta a un Centro de Servicio Autorizado.
- El uso de accesorios no recomendados o no proporcionados por el fabricante del electrodoméstico puede implicar riesgos de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas.



Peligro para los niños

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones adecuadas sobre el uso seguro del electrodoméstico y que comprendan los peligros relacionados.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato o sus componentes.

- La limpieza y el mantenimiento por el usuario del aparato no deben ser realizados por niños menores de 8 años y siempre deben ser supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Nunca deje a los niños cerca del electrodoméstico sin supervisión.
- No deje el embalaje al alcance de los niños, ya que es potencialmente peligroso.
- En el caso de que este aparato deba ser desechado, es recomendable cortar el cable de alimentación. También se recomienda que todos los componentes potencialmente peligrosos, incluido el cable de alimentación, se protejan para evitar daños personales. No deje que los niños jueguen con el electrodoméstico o sus componentes.



Riesgo de quemaduras

- Cuando no utiliza el aparato, desenchúfelo de la toma eléctrica. Deje enfriar el aparato antes de limpiarlo.
- No obstruya las entradas de aire.
- El agua de desagüe puede alcanzar altas temperaturas. No toque el agua de desagüe.
- Si ve humo negro procedente de la toma de aire, apague el aparato inmediatamente. Desenchufe la clavija de la toma de corriente. Espere a que la salida de humo por la toma de aire termine.



Peligro por electricidad

- Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente, verifique que el voltaje que aparece en la placa de datos de potencia coincide con la tensión de alimentación local.
- Si va a utilizar el aparato en un país distinto de aquel en que se compró, compruebe la idoneidad eléctrica del electrodoméstico en un Centro de Servicio Técnico.
- Si decide utilizar un alargador, debe ser adecuado a la potencia del aparato, para evitar peligros para el usuario y para la seguridad del ambiente en el que trabaja.
- Asegúrese siempre de que el enchufe esté accesible, para poder desconectar el electrodoméstico de la fuente de alimentación en cualquier momento.
- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice el aparato si tiene las manos mojadas o si está descalzo.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si el aparato es defectuoso. Para evitar cualquier accidente, todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación, deben ser realizadas por un Centro de Servicio Autorizado o por personal adecuadamente cualificado.
- No conecte ningún otro equipo de alta potencia (estufas, planchas, radiadores, etc.) a la misma toma de corriente. Peligro de sobrecarga eléctrica.
- El aparato y el cable de alimentación no deben entrar en contacto con superficies calientes.
- No tire del cable para desenchufar el electrodoméstico.
- No apoye el cable de alimentación en bordes afilados o en piezas afiladas.

- No mueva el electrodoméstico tirándolo del cable de alimentación.
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente en caso de tormenta.



Advertencia – daños materiales

- Desenrolle siempre el cable de alimentación antes de utilizarlo.
- El aparato no se debe alimentar con temporizadores externos o sistemas de control remoto independientes.
- Con el fin de no comprometer la seguridad del aparato, utilice únicamente piezas de recambio originales y accesorios aprobados por el fabricante.
- El electrodoméstico debe limpiarse únicamente con un paño suave, ligeramente humedecido, después de haberlo desconectado y haber dejado que todas sus partes se enfríen. Nunca use disolventes que pueden dañar las piezas de plástico.
- No coloque el aparato cerca de materiales inflamables (telas, cortinas).
- Desenchufe siempre el aparato antes de guardarlo. Espere a que las partes calientes se enfríen.
- No deje el electrodoméstico expuesto a la intemperie (lluvia, sol, etc.).
- No utilice el electrodoméstico al exterior.
- No desmonte el aparato. No hay partes internas que se usen o que haya que limpiar.
- Guarde el electrodoméstico en un lugar cerrado, fresco y seco.
- No utilice productos de limpieza o detergentes que contengan disolventes (por ejemplo, tricloroetileno, benceno) en el aparato. Las piezas de plástico podrían dañarse.
- Los colorantes que se utilicen en el electrodoméstico deben ser expresamente aptos al uso en lavadoras y sus cantidades no deberán exceder aquellas previstas para uso doméstico. Respete estrictamente las instrucciones del envase del producto.
- Los productos blanqueadores, en cambio, pueden causar corrosión, ya que contienen compuestos de azufre: no utilice, en ningún caso, productos blanqueadores en el electrodoméstico.



Peligro de daños originados por otras causas

- Encienda el aparato sólo cuando esté colocado en la posición de trabajo.
- Hacen falta 3 personas para mover el electrodoméstico. No mueva el electrodoméstico usted solo.
- En caso de contacto del detergente con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua. En caso de ingestión, busque inmediatamente ayuda médica. Si tiene lesiones de la piel o piel sensible, evite cualquier contacto con el detergente.



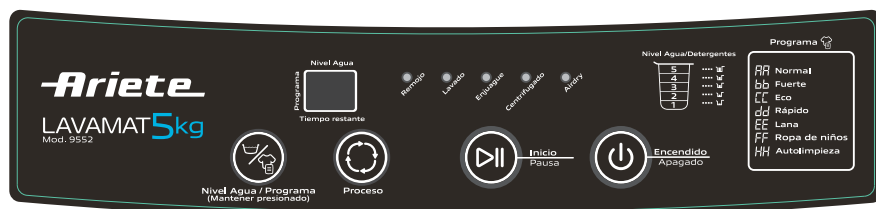
Para desechar adecuadamente el producto consulte la legislación local.

• GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAS FUTURAS.

DESCRIPCIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO

A - Tapa	H - Orificios de entrada del agua
B - Válvula de entrada del agua	I - Asa
C - Tambor	J - Base del tambor
D - Filtros (2)	K - Cable de alimentación
E - Panel de control	L - Tubo de vaciado
F - Carcasa del electrodoméstico	M - Tubo de llenado del agua
G - Pies de apoyo	N - Placa base

Panel de control



1		Encendido/Apagado	Pulse este botón una vez para encender el aparato. Púlselo de nuevo para apagarlo. El electrodoméstico se apagará automáticamente al final del ciclo de lavado. Si el aparato no se pone en marcha antes de que pasen 10 minutos, se apagará automáticamente.
2		Inicio/Pausa	Después de seleccionar las funciones deseadas, pulse este botón una vez para poner en marcha el aparato. Púlselo de nuevo para hacer una pausa en el ciclo. Si el aparato está en pausa, pulse el botón para reanudar la operación.
3		Proceso	Pulse este botón para cambiar la secuencia del ciclo. Puede elegir entre 7 secuencias diferentes: - Lavado, aclarado, centrifugado - Prelavado, lavado, aclarado, centrifugado - Lavado - Lavado, aclarado - Aclarado, centrifugado - Centrifugado - Airdry

4		Nivel de agua/Programa	Pulse este botón para seleccionar el nivel de agua deseado. Pulse este botón para seleccionar el programa de lavado deseado. Usted puede elegir entre 7 programas diferentes: - Normal (AA) - Fuerte (bb) - Eco (CC) - Rápido (dd) - Lana (EE) - Ropa de niños (FF) - Autolimpieza (HH)
---	--	------------------------	--

Datos de identificación

En la etiqueta debajo de la base del electrodoméstico se encuentran los siguientes datos de identificación del mismo:

- fabricante
- modelo (Mod.)
- número de serie (SN)
- tensión de alimentación eléctrica (V) y frecuencia (Hz)
- consumo de energía eléctrica (W)

Al realizar un pedido en Centros de Servicio Autorizados, indique el modelo y número de serie.

Especificaciones técnicas

Voltaje nominal/Frecuencia	110 V / 60 Hz
Potencia nominal de entrada	400 W
Capacidad nominal de lavado	5 kg
Capacidad nominal de centrifugado	5 kg
Grado de impermeabilidad	IPX4

ANTES DEL USO



Atención

Para conectar el aparato al suministro de agua, utilice solo tubos nuevos. No utilice tubos de segunda mano.

No coloque el aparato en ambientes expuestos a condiciones de congelación. Los tubos congelados pueden reventar o romperse. Además, los componentes electrónicos podrían no funcionar correctamente cuando las temperaturas están por debajo de cero.

En caso de ausencia prolongada (por ejemplo, durante las vacaciones), cierre el grifo de agua, sobre todo si no hay un desagüe en el suelo cerca del aparato.

¡Peligro de inundación! Antes de conectar el tubo de vaciado a un fregadero, asegúrese de que el flujo del agua se puede evacuar rápidamente. Asegúrese de que el tubo de vaciado esté sujeto correctamente para evitar que se mueva, ya que la fuerza del agua podría sacarlo del fregadero.

- Retire todo el embalaje del electrodoméstico.
- Saque todos los accesorios suministrados del aparato.
- Coloque el electrodoméstico sobre una superficie resistente al calor, plana y estable. El aparato debe instalarse en un ambiente seco. La distancia del aparato a la pared no deberá ser superior a 50 mm.
- Desenrolle el cable completamente.

Asegúrese de que la tensión de la red doméstica es la misma que la tensión indicada en la etiqueta del dispositivo.

Instalación de la placa base

- 1 Abra la tapa y saque la placa base (Fig. 3).
- 2 Inclíne el aparato a 30° e inserte la placa base en el alojamiento específico en la parte inferior (Fig. 4).



Atención

Riesgo de lesiones personales. La operación debe efectuarse sin colocar, en ningún caso, las manos debajo del aparato, para evitar el riesgo de aplastamiento de manos.

Esta operación debe llevarse a cabo por 3 personas, ya que 2 personas son necesarias para inclinar el aparato, debido a su peso, mientras que la otra efectúa la operación.

- 3 Fije la placa base con el tornillo suministrado (Fig. 5).
- 4 Para evitar que la máquina vibre, nivélela ajustando manualmente los pies regulables (Fig.6):

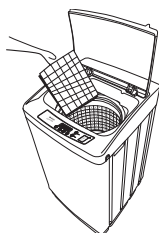


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

- Primero afloje las tuercas girando hacia la izquierda, hasta ajustar la nivelación.
- Cuando se haya completado la nivelación, apriete las tuercas girando hacia la derecha.

Instalación del tubo del agua

Para conectar el tubo al grifo del agua, proceda de la siguiente manera:

- 1 Si el diámetro exterior del grifo es demasiado grande respecto a la conexión del tubo, retire el adaptador del tubo.
- 2 Afloje los tornillos del adaptador y, a continuación, sujete el adaptador A y gire la pieza B en sentido antihorario (Fig. 7).
- 3 Inserte el adaptador en el grifo del agua y controle que el grifo encaje correctamente en la pieza B, y a continuación apriete los tornillos del adaptador (Fig. 8).
- 4 Gire la pieza B en sentido horario para apretarla al grifo (Fig. 9).
- 5 Mientras mantiene bajada la pieza C, conecte el tubo del agua al adaptador (Fig. 10). Luego suelte la pieza C. La manguera encajará en el adaptador con un sonido de clic.

Advertencia: una instalación incorrecta del tubo del agua en el grifo podría dar lugar a fugas de agua.

- 6 Conecte el extremo opuesto del tubo a la válvula de entrada (B) en la parte superior del aparato, y luego gire el tubo para apretar (Fig. 11).

Advertencia: Nunca quite la arandela absorbente (E) de la base de la válvula (D). Compruebe su presencia antes de la operación.

Compruebe que el tubo del agua esté correctamente instalado en el grifo.

- 7 Tire suavemente del tubo del agua para asegurarse de que esté bien apretado.
- 8 Abra el grifo del agua y compruebe que no haya fugas en las conexiones. Si hay fugas de agua, repita los pasos anteriores.

Advertencia: No doble el tubo del agua.

Controle siempre que el tubo esté bien conectado antes de poner en marcha el aparato.

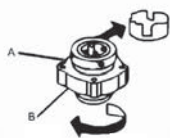


Fig. 7



Fig. 8

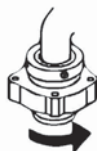


Fig. 9

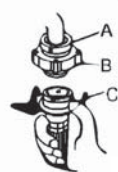


Fig. 10



Fig. 11

Instalación del tubo de vaciado

El tubo de vaciado está fijado directamente al electrodoméstico.

- 1 Conecte el otro extremo del tubo de vaciado a un desagüe de tubo vertical o a un lavabo.
- 2 Compruebe que no haya fugas en las conexiones.

Observación: La salida del vaciado se coloca normalmente en el lado derecho del aparato por defecto. Sin embargo, puede elegir mover la salida al lado izquierdo, en función del lugar en el que se instala el electrodoméstico.

Para desplazar la salida al lado izquierdo del aparato, proceda así:

- 1 Retire la tapa en la parte posterior del aparato (Fig. 12).
- 2 Retire la tapa de la salida del vaciado en el lado izquierdo del aparato (Fig. 13).
- 3 Afloje los tornillos de la salida del vaciado en el lado derecho del electrodoméstico.
- 4 Desplace el tubo de vaciado a la izquierda y encájelo en la salida específica (Fig. 14).
- 5 Apriete los tornillos a la salida izquierda (Fig. 15).
- 6 Coloque la tapa de la salida del vaciado en el lado derecho del aparato.
- 7 Compruebe que el tubo de vaciado esté apretado correctamente y que no haya fugas en las conexiones.
- 8 Vuelva a colocar la tapa en la parte trasera del electrodoméstico.

INSTRUCCIONES DE USO



Atención

No se suba encima del electrodoméstico ni coloque objetos sobre él.

No sobrecargue el tambor. Asegúrese de que no haya ropa que quede al exterior del tambor. No sobrecargue el electrodoméstico. La sobrecarga puede provocar que el aparato no lave correctamente.

No coloque la ropa descentrada en el tambor. Podría provocar una vibración fuerte. Por lo tanto, coloque la ropa pesada sobre la base del tambor y la otra ropa sobre ella, bien distribuida.

No introduzca objetos metálicos o similares (por ejemplo: clavos, agujas, monedas, clips) en el electrodoméstico. Estos objetos pueden dañar el aparato (por ejemplo, el tambor) y las partes dañadas pueden estropear la ropa.

No utilice nunca productos detergentes que contengan disolventes (por ejemplo, tricloroetileno, benceno) en el aparato. Estos productos podrían dañar las piezas del aparato y producir gases tóxicos, dando lugar a un peligro de explosión e incendio.

Asegúrese de utilizar el detergente adecuadamente. Una cantidad excesiva de detergente podría no disolverse bien.



Fig. 12



Fig. 13

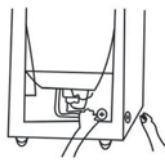


Fig. 14

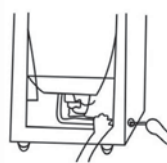


Fig. 15

Consejos antes de lavar

- Es importante mirar la etiqueta de cuidado de la ropa, y separarla en consecuencia antes de iniciar el lavado.
- Separe la ropa para evitar problemas con los colores.
- Vacíe todos los bolsillos de sus prendas, y quite el polvo y la tierra de ellas.
- Dele la vuelta a la ropa con botones y bordados.
- Las cremalleras deberían estar cerradas sujetas con un cordón.



Atención

Si las cremalleras de los pantalones o chaquetas están abiertas durante el lavado se puede dañar el tambor.

- Las prendas con cintas o cordones largos pueden enredarse con otra ropa. Asegúrese de atar las cintas antes de lavar.
- Utilice una red de lavado para las prendas delicadas o pequeñas.
- Las prendas que han sido tratadas antes del lavado con disolventes o productos que contengan disolventes se deben enjuagar bien en agua limpia antes de cargarlas en el electrodoméstico.

Utilización

- 1 Compruebe que los tubos del agua de vaciado estén conectados adecuadamente en ambos extremos, y a continuación enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente con tierra (Fig. 16).



Atención

Peligro de descarga eléctrica.

- 2 Abra la tapa del electrodoméstico.
- 3 Vierta el detergente y/o los productos de lavado en el tambor (Fig. 17).

Al añadir los productos de lavado, por favor siga las instrucciones de la tabla siguiente:

Detergente en polvo	Suavizante	Productos blanqueadores o detergente líquido
Vierta los detergentes en polvo directamente en el tambor	Los suavizantes se deben diluir añadiéndoles unas 3 veces la misma cantidad de agua	Los productos blanqueadores y detergentes líquidos se deben diluir antes de verterlos en el tambor

- 4 Coloque la ropa en el tambor (Fig. 18).
- 5 Cierre la tapa del electrodoméstico.



Fig. 16

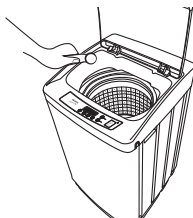


Fig. 17



Fig. 18

- 6 Pulse el botón Encendido para encender el aparato (Fig. 19).
- 7 Seleccione el nivel de agua deseado pulsando el botón Nivel de Agua: los niveles de agua varían de 1 a 5 y dependen de la cantidad de ropa a lavar.
- Para elegir el nivel de agua más adecuado, apóyese en la tabla indicativa siguiente:

Capacidad de lavado	Nivel del agua	Cantidad de agua
2.8 - 3.3 kg	5	Alrededor de 40 L
2.2 - 2.8 kg	4	Alrededor de 35 L
1.7 - 2.2 kg	3	Alrededor de 28 L
1.2 - 1.7 kg	2	Alrededor de 21 L
≤ 1.2 kg	1	Alrededor de 17 L

Después de haber seleccionado el nivel de agua deseado, el agua comenzará a entrar en el tambor hasta alcanzar el nivel seleccionado.

Si desea aumentar el nivel de agua, espere a que la entrada de agua termine y entonces gire el selector específico (Fig. 20) para elegir el nivel de agua que necesita. El agua entrará automáticamente en el tambor.

- 8 Mantenga pulsado durante 3 segundos el botón Programa: la pantalla mostrará el símbolo del programa, como se indica en la tabla siguiente:

Programa	Descripción
Normal (AA)	Adecuado para ropa normal, y fácil de usar
Fuerte (bb)	Adecuado para ropa gruesa o muy sucia como pantalones vaqueros o ropa de deporte
Eco (CC)	Al seleccionar este programa la lavadora no funciona todo el tiempo, sino que funciona durante unos minutos, luego se detiene, y repite este ciclo
Rápido (dd)	Adecuado para ropa normal. Al seleccionar este programa, la duración es más corta que en el ciclo normal



Fig. 19



Fig. 20

Programa	Descripción
Lana (EE)	Adecuado para lana y ropa delicada. Al seleccionar este programa, el tambor gira más lenta y suavemente que en otros programas
Ropa de niños (FF)	Al seleccionar este programa, el aclarado se repite tres veces para dejar la ropa más limpia (el aclarado para los otros programas se repite dos veces)
Autolimpieza (HH)	Esta función se utiliza para limpiar el tambor: rellene hasta la mitad del tambor con agua (sin ropa), y luego active este programa para limpiar el tambor. Esta operación se puede hacer usando un detergente específico, o sin ningún detergente. Es aconsejable lavar el tambor una vez al mes para mantenerlo adecuadamente limpio

Mantenga pulsado el botón Programa hasta seleccionar el programa de lavado deseado. Como alternativa, se puede optar por seleccionar el tipo de proceso en lugar del programa de lavado pulsando el botón específico en el panel de control.

9 Pulse el botón Inicio/Pausa para poner en marcha el electrodoméstico.

Cuando el ciclo se haya completado, el aparato emitirá un pitido y luego se apagará automáticamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



Atención

Riesgo de descarga eléctrica. Nunca use chorros de agua directos para limpiar el aparato.



Atención

Peligro de daños materiales. Compruebe el estado del cable de alimentación de su aparato de forma regular antes de usarlo, y si está dañado, llévelo al centro de servicio más cercano para que sea sustituido solamente por personal especializado.

No utilice utensilios abrasivos para limpiar el electrodoméstico.

Limpeza del electrodoméstico



Atención

Peligro de daños materiales. No utilice detergentes abrasivos o utensilios metálicos ya que rayarán el revestimiento.

Para limpiar las superficies interiores no utilice nunca productos que corroen las piezas metálicas (detergentes en botes de aerosol) y nunca rasque las paredes con objetos afilados o cortantes.

Con que el aparato enchufado, seleccione el ciclo de Centrifugado en seco y déjelo funcionar durante 2 minutos para vaciar el tambor de agua residual (Fig. 21).

Desenchufe el electrodoméstico de la red eléctrica (Fig. 22).



Atención

Riesgo de descarga eléctrica. Las siguientes operaciones deben llevarse a cabo con el aparato desenchufado de la red eléctrica.

Abra la tapa del electrodoméstico.

Controle el dispensador y elimine todos los residuos de detergente (Fig. 23) con una esponja o paño suaves. Cierre el grifo de agua y luego desconecte el tubo de llenado de agua de ambos lados (Fig. 24).



Fig. 21



Fig. 22

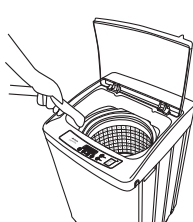


Fig. 23

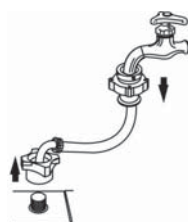


Fig. 24

Ponga el tubo sobre un lavabo o un recipiente para recoger el agua residual que sale del tubo. Limpie el filtro de malla de protección de la válvula de entrada de agua con un cepillo suave (Fig. 25). Limpie las superficies exteriores del aparato con un paño seco no abrasivo (Fig. 26).

Limpieza del filtro

- 1 Abra la tapa del electrodoméstico.
- 2 Retire los dos filtros (D) de su asiento tirando hacia arriba (Fig. 27).
- 3 Coloque un recipiente debajo de los filtros y ábralos (Fig. 28): toda la suciedad caerá en el recipiente.
- 4 Cierre los filtros de nuevo (Fig. 29).
- 5 Vuelva a colocar los filtros en su asiento.

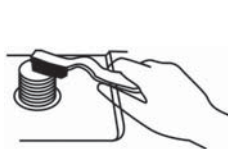


Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27



Fig. 28



Fig. 29

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa/solución
No aparece nada en el panel de control	- Compruebe que el electrodoméstico esté encendido. - Compruebe que el cable de alimentación esté enchufado. - Compruebe el correcto funcionamiento de los fusibles y fuente de alimentación
No lava	- Compruebe que el grifo esté abierto - Compruebe que el aparato esté encendido - Compruebe si la función de pausa ha sido activada - Asegúrese de que el tubo de llenado de agua no esté obstruido o congelado - Compruebe que el nivel de agua adecuado haya sido seleccionado - Controle si hay fugas, ya que el agua podría superar el nivel seleccionado
El electrodoméstico produce ruidos y vibraciones excesivos	- Compruebe que el aparato esté colocado sobre una superficie plana y estable - Compruebe el funcionamiento correcto de la placa de aislamiento acústico - Compruebe la colocación adecuada de la ropa en el tambor. La ropa debe estar bien distribuida como se recomienda en las instrucciones de uso
No hace el vaciado de agua	- Los tubos de vaciado podrían estar mal colocados - Los tubos de vaciado podrían estar obstruidos - La válvula podría estar fallando
No centrifuga	Compruebe que la tapa superior esté bien cerrada. En caso contrario, cierre la tapa

Si ninguna de las acciones anteriores resuelve el problema, tome contacto con nuestro Centro de Asistencia y no trate de desmontar o reparar el electrodoméstico por su cuenta.

En caso de mal funcionamiento, los siguientes mensajes de error pueden aparecer en la pantalla:

Mensaje de error en la pantalla	Descripción del problema	Solución
(E0)	Alarma tiempo de espera de entrada agua	Compruebe que el grifo esté abierto
(E1)	Alarma tiempo de espera de vaciado	Compruebe si el tubo de vaciado está colocado correctamente
(E2)	La rotación del tambor está desequilibrada	Por favor distribuya uniformemente las prendas con las manos
(E3)	Alarma cuando la tapa superior no está cerrada antes del centrifugado (incluso cuando se usa el temporizador)	Cierre la tapa superior
(E4)	Alarma fallo del sensor del nivel de agua	Llame al Servicio de Asistencia Técnica posventa

Nota: Durante el vaciado, la altura de la boca del tubo de vaciado no debe exceder de 90 cm, porque la salida del agua podría ser demasiado lenta y activar la alarma.

WITH REGARD TO THIS MANUAL

This appliance is made in conformity with appropriate European Regulations in force, to protect the user wherever possible from potential hazards. Even if you are familiar with this type of appliance, carefully read this manual before use. Only use this appliance for the purpose it is designed for in order to prevent accidents and damage. Keep this manual close by for future consultation. If you should decide to give this appliance to other people, remember to also include these instructions. The information provided in this manual is marked with the following symbols indicating:



Danger for children



Warning of burns



Danger due to electricity



Warning – material damage



Danger of damage originating from other causes

INTENDED USE

This appliance shall be used to wash laundry. Only wash clothes whose label expressly indicates they are suitable for use in washing machines. Any other use of the appliance is not intended by the manufacturer who does not accept any responsibility for damages of any kind caused by improper use of the appliance itself. Any change to the appliance will void the warranty.

SAFETY WARNINGS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

- This appliance is designed solely for household and similar use.
- The appliance is not designed for outside use.
- We decline any responsibility resulting from misuse or any use other than those covered in this booklet.
- We suggest you keep the original box and packaging, as our free-of-charge service does not cover any damage resulting from inadequate packaging of the product when this is sent back to an Authorised Service Centre.
- Using accessories not recommended or not supplied by the manufacturer of the appliance may entail risks of fire, electric shock or injuries to people.



Danger for children

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance or its components.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.

- Always keep the appliance and the power cord out of the reach of children under the age of 8 years.
- Never leave children near the appliance without supervision.
- Do not leave the packaging near children because it is potentially dangerous.
- In the event that this appliance is to be disposed of, it is suggested that the power cord is cut off. It is also recommended that all potentially dangerous components including the power cord are rendered harmless to prevent personal injury. Do not let children play with the appliance or its components.



Warning of burns

- When the appliance is not in use, unplug it from the electrical socket. Let the appliance cool down before cleaning it.
- Do not obstruct the air intakes.
- Drain water might reach high temperatures. Do not touch drain water.
- If you see dark smoke coming out from the air intake, turn off the appliance immediately. Unplug it from the socket-outlet. Wait for the smoke emission from the air intake to stop.



Danger due to electricity

- Before plugging the appliance into the mains socket, ensure that the voltage shown on the rating plate matches the local voltage supply.
- If the appliance will be used in a country other than that in which it was bought, check the appliance electrical suitability at a Technical Service Center.
- If you decide to use an extension cord, it must be adequate for the appliance power, to avoid hazards to the operator and for the safety of the environment where they work.
- Always make sure the socket is accessible, so that you can any time unplug the appliance from the power supply.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not use the appliance if your hands are wet or if you are barefoot.
- Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Authorised Service Centre or by suitably qualified personnel.
- Do not connect any other high-power equipment (stoves, irons, radiators, etc) to the same power outlet. Danger of electric overload.
- The appliance and the power cord must not come into contact with hot surfaces.
- Do not pull the power cord to unplug the appliance.
- Do not leave the power cord against sharp edges or sharp parts.
- Do not move the appliance pulling it by the power cord.
- Remove the power cable from the socket-outlet in case of a thunderstorm.



Warning – material damage

- Always unroll the power cord before use.
- The appliance must not be power supplied by external timers or separate remote-controlled systems.
- In order not to compromise the appliance safety, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer.
- The appliance must only be cleaned with a soft, slightly dampened, cloth after unplugging the appliance and allowing all its parts to cool down. Never use solvents which may damage the plastic parts.
- Do not place the appliance near inflammable materials (fabrics, curtains).
- Always unplug the appliance before putting it away. Wait for hot parts to cool down.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sun, etc.).
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not disassemble the appliance. There are no internal parts to use or clean.
- Store the appliance indoors in a cool and dry place.
- Never use cleaning or detergent products containing solvents (i.e. trichloroethylene, benzene) on the appliance. Plastic parts might get damaged.
- Dyes to be used in the appliance must be expressly declared suitable for use in washing machines and their quantities shall never exceed those provided for domestic use. Strictly observe the instructions indicated on the product's packaging.
- Bleaching products might instead cause corrosion, as they contain sulphur compounds: do not, in any case, use bleaching products into the appliance.



Danger of damage originating from other causes

- Turn on the appliance only when it is in working position.
- The appliance needs 3 people to be moved. Do not move the appliance on your own.
- In case of detergent contact with eyes, immediately rinse with warm water. If ingested, immediately seek medical advice. In the event of skin injuries or sensitised skin, avoid any contact with the detergent.



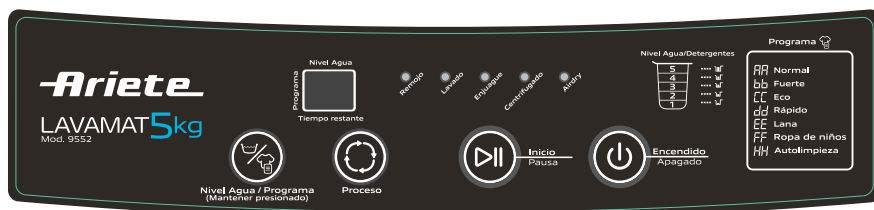
For proper disposal of the product please refer to the local Directive.

• **SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| A - Cover | H - Incoming water nozzles |
| B - Water inlet valve | I - Handle |
| C - Drum | J - Drum base |
| D - Filters (2) | K - Power cord |
| E - Control panel | L - Drain hose |
| F - Appliance body | M - Water supply hose |
| G - Supporting feet | N - Soleplate |

Control panel



1		Power On/Off	Press this button once to turn the appliance on. Press it again to turn it off. The appliance will automatically turn off at the end of the washing cycle. If the appliance is not started after 10 minutes, it will automatically turn off.
2		Start/Pause	After selecting the desired functions, press this button once to start the appliance. Press it again to pause operation. If the appliance has been paused, press the button to resume operation.
3		Process	Press this button to change the cycle sequence. You can choose among 7 different sequences: - Wash, rinse, spin - Soak, wash, rinse, spin - Wash - Wash, rinse - Rinse, spin - Spin - Airdry

4		4 Water level/Program	Press this button to select the desired water level. Press and hold this button to select the desired washing program. You can choose among 7 different programs: - Normal (AA) - Strong (bb) - Eco (CC) - Quick (dd) - Wool (EE) - Kidswear (FF) - Auto-cleaning (HH)
---	--	-----------------------	--

Identification data

On the label under the base of the appliance are reported the following identifications data of the appliance:

- manufacturer marking
- model (Mod.)
- serial number (SN)
- electrical supply voltage (V) and frequency (Hz)
- electrical power consumption (W)

When ordering at Authorized Service Centers, indicate the model and serial number.

Technical specifications

Rated voltage/Frequency	110 V / 60 Hz
Rated input power	400 W
Rated wash capacity	5 kg
Rated spin capacity	5 kg
Degree of waterproof	IPX4

BEFORE USE



Attention

To connect the appliance to the water supply, only use new hoses. Do not use secondhand hoses.

Do not place the appliance in environments exposed to freezing conditions. Frozen hoses might explode or get broken. Furthermore, electronic parts might not work properly when temperatures are below zero.

In case of extended absence (e.g. for holidays), close the water tap, especially if there is no floor drain near the appliance.

Danger of flooding! Before connecting the drain hose to a sink, make sure water flow can rapidly drain. Make sure the drain hose is properly fixed to prevent it from moving, as water power might drive it out of the sink.

- Remove all packaging from the appliance.
- Take all the accessories provided out of the appliance.
- Place the appliance on a heat-resistant, flat and stable surface. The appliance must be installed in a dry environment. The appliance distance from the wall shall not be higher than 50 mm.
- Entirely unwind the power cord.

Make sure that the domestic mains voltage is the same as the voltage indicated on the label of the device.

Installing the soleplate

- 1 Open the top cover and take out the soleplate (Fig. 3).
- 2 Lean the appliance to 30° and insert the soleplate inside the specific compartment underneath (Fig. 4).



Attention

Risk of personal injury. The operation must be carried out without, in any case, placing hands under the appliance, as to prevent the risk of crushing hands.

This operation must be carried out by 3 people, as 2 people are needed to lean the appliance, due to its weight, while the other performs the operation.

- 3 Fasten the soleplate by using the provided screw (Fig. 5).
- 4 To avoid machine vibration, level the appliance by manually adjusting the supporting feet (Fig.6):
 - First loosen nuts by turning leftward, to adjust levelling.
 - When levelling is complete, tighten nuts by turning rightward.

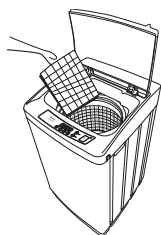


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

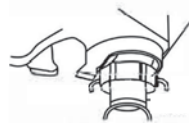


Fig. 6

Installing the water hose

To connect the water hose to the water tap, proceed as follows:

- 1 If the tap outer diameter is too big compared to the hose fitting, remove the hose adaptor.
- 2 Loosen the screws on the adaptor, then hold the adaptor A and turn part B counter-clockwise (Fig. 7).
- 3 Insert the adaptor into the water tap and check the tap properly fits into part B, then fasten the adaptor screws (Fig. 8).
- 4 Turn part B clockwise to tighten it to the tap (Fig. 9).
- 5 While holding down part C, connect the water hose to the adaptor (Fig. 10). Then, release part D. The hose will fit into the adaptor with a clicking sound.

Warning: an improper installation of the water hose to the tap might result in water leaks.

- 6 Connect the opposite end of the hose to the inlet valve (B) on the top of the appliance, then turn the hose to tighten (Fig. 11).

Warning: Never take off the absorbent washer (E) at the valve's base (D). Check for its presence before operation.

Check the water hose is properly installed to the tap.

- 7 Gently pull the water hose to make sure it is properly tightened.
- 8 Open the water tap and check if there are any leaks around the connection areas. If there are water leaks, repeat the steps above.

Warning: Do not bend the water hose.

Always check proper hose connection before starting the appliance.

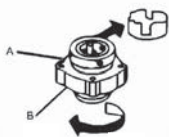


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

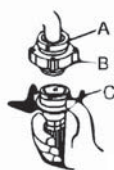


Fig. 10



Fig. 11

Installing the drain hose

The drain hose is directly fixed on the appliance.

- 1 Connect the other end of the drain hose to a standpipe or basin.
- 2 Check there are no leaks around connection areas.

Note: The drain outlet is normally provided on the right side of the appliance by default. You can however choose to move the outlet to the left side, according to the environment where the appliance is installed.

To displace the outlet to the left side of the appliance, proceed as follows:

- 1 Remove the cover on the back of the appliance (Fig. 12).
- 2 Remove the drain outlet cover on the left side of the appliance (Fig. 13).
- 3 Loosen the screws from the drain outlet on the right side of the appliance.
- 4 Move the drain hose to the left and fit it into the specific outlet (Fig. 14).
- 5 Fasten the screws to the left outlet (Fig. 15).
- 6 Install the drain outlet cover on the right side of the appliance.
- 7 Check the drain hose is properly tightened and there are no leaks around connection areas.
- 8 Reinstall the cover on the back of the appliance.

INSTRUCTIONS FOR USE



Attention

Do not stand on the appliance or place objects on the appliance.

Do not overload the drum. Make sure no part of the laundry is exposed outside of the drum.

Do not overload the appliance. Overloading may cause the appliance to not wash properly.

Do not place clothes on the drum side. It might cause a strong vibration. Therefore, place heavy clothes on the drum base and other clothes over it, well distributed.

Do not insert external or metal objects (e.g nails, needles, coins, clips) into the appliance. These objects might damage the appliance (e.g. the drum) and damaged parts might as well cause laundry to be ruined.

Never use detergent products containing solvents (i.e. trichloroethylene, benzene) into the appliance. These products might damage the appliance components and produce toxic gases, giving rise to a danger of explosion and fire.

Make sure to use detergent as appropriate. An excessive amount of detergent may not dissolve well.



Fig. 12



Fig. 13

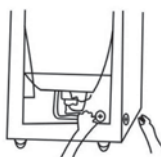


Fig. 14

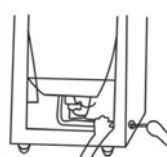


Fig. 15

Tips before washing

- Make sure to check the care label on the clothing, and sort them accordingly before starting the wash.
- Sort laundry to avoid colour deterioration.
- Empty all the pockets of your laundry items, and remove dirt and/or soils from them.
- Turn clothing with buttons and embroideries inside out.
- Zippers should be closed and fixed with a string.



Attention

If pants or jacket zippers are open while washing, the drum may be damaged.

- Clothing with long strings may become entangled with other clothes. Make sure to tie the strings before washing.
- Use a laundry net for delicate or small-sized clothes.
- Clothes which have been pre-treated with solvents or products containing solvents must be thoroughly rinsed in clean water before loading them into the appliance.

Operation

- 1 Check the water hose and the drain hose are properly connected on both ends, then plug the power cord into a grounded wall socket (Fig. 16).



Attention

Danger of electric shock.

- 2 Open the cover of the appliance.
- 3 Pour detergent/laundry products into the drum (Fig. 17).

When adding laundry products, please follow the instructions given in the table below:

Powder detergent	Softener	Bleaching product or liquid detergent
Pour powder detergents directly into the drum	Softeners shall be diluted by adding around 3 times the amount of water	Bleaching products or liquid detergents shall be diluted before pouring them into the drum

- 4 Place clothes into the drum (Fig. 18).
- 5 Close the cover of the appliance.



Fig. 16

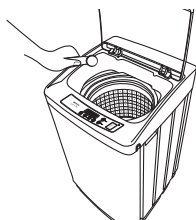


Fig. 17



Fig. 18

- 6 Press the Power On button to turn on the appliance (Fig. 19).
- 7 Select the desired water level by pressing the Water level button: water levels range from 1 to 5 and depend on the amount of laundry to be washed.

To choose the most suitable water level, follow the reference table below:

Washing capacity	Water level	Water amount
2.8 - 3.3 kg	5	Around 40 L
2.2 - 2.8 kg	4	Around 35 L
1.7 - 2.2 kg	3	Around 28 L
1.2 - 1.7 kg	2	Around 21 L
≤ 1.2 kg	1	Around 17 L

After selecting the desired water level, water will start flowing into the drum until reaching the selected level.

Whether you wish to increase water level, wait for water flow to finish, then turn the specific selector (Fig. 20) to choose the water level you need. Water will automatically flow into the drum.

- 8 Press and hold for 3 seconds the Program button: the display will show the program symbol, as indicated in the table below:

Program	Description
Normal (AA)	Suitable for general clothes and easy operation
Strong (bb)	Suitable for thick or very dirt clothes such as jeans or sportswear
Eco (CC)	When selecting this program, the washing machine doesn't keep running all the time, but it works for few minutes, then stops and repeats this cycle
Quick (dd)	Suitable for general clothes. When selecting this program, the timing is shorter than normal cycle



Fig. 19



Fig. 20

Program	Description
Wool (EE)	Suitable for wool and delicate clothes. When selecting this program, the drum turns more slowly and gently than the other programs
Kidswear (FF)	When selecting this program, the rinse process is repeated three times to make clothes cleaner (the rinse cycle for the other programs is repeated twice)
Auto-cleaning (HH)	This function shall be used for the drum self-cleaning: fill in half the drum with water (without clothes), then activate this button to clean the drum. This operation can be done using a specific detergent, or without any detergent. It is advisable to wash the drum once a month to keep it regularly clean

Keep pressing the Program button until selecting the desired washing program. Alternatively, you can choose to select process type instead of washing program, by pressing the specific button on the control panel.

9 Press the Start/Pause button to start washing operation.

When operation is complete, the appliance will beep and then automatically turn off.



Attention

Risk of electric shock. Never use direct water jets to clean the appliance.



Attention

Danger of material damage. Check the state of the power cable of your appliance on a regular basis before using it, and if it is damaged, take it to the service centre closest to you to have it replaced only by specialised personnel.

Do not use abrasive tools to clean the appliance.

Cleaning the appliance



Attention

Danger of material damage. Do not use abrasive detergents or metal utensils as they will scratch the coating.

To clean the interior surfaces, never use products that corrode metal parts (detergents in spray cans) and never scrape the walls with sharp or cutting objects.

While the appliance is plugged in, select the Spin dry cycle and let it run for 2 minutes to empty the drum from residual water (Fig. 21).

Unplug the appliance from the mains socket (Fig. 22).



Attention

Risk of electric shock. The following operations must be carried out with the appliance unplugged from the mains socket.

Open the cover of the appliance.

Check the dispenser and remove any detergent residues (Fig. 23) with a soft sponge or cloth.

Close the water tap, then disconnect the water supply hose from both sides (Fig. 24).



Fig. 21



Fig. 22

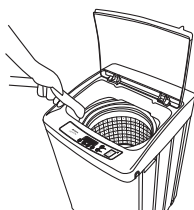


Fig. 23

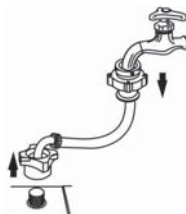


Fig. 24

Move the hose over a sink or a container to collect residual water coming out of the hose.
Clean the mesh filter protecting the water inlet valve by using a soft brush (Fig. 25).
Clean external surfaces of the appliance by using a dry, non-abrasive cloth (Fig. 26).

Cleaning the filter

- 1 Open the cover of the appliance.
- 2 Remove the two filters (D) from their seat by pulling upwards (Fig. 27).
- 3 Place a container under the filters, then open the filters (Fig. 28): all dirt will fall into the container.
- 4 Close the filters again (Fig. 29).
- 5 Reinstall the filters into their seat.

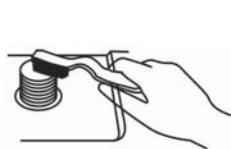


Fig. 25



Fig. 26



Fig. 27



Fig. 28



Fig. 29

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause/solution
No display on the control panel	- Check if the appliance is turned on - Check if the power cord is plugged in - Check proper operation of fuses or power supply
Failure in washing	- Check if the tap is open - Check if power is on - Check if pause function has been activated - Make sure the water supply hose is not obstructed or frozen - Check if proper water level has been selected - Check for possible leaks, as water might exceed the setting level
The appliance produces excessive noise and vibration	- Check the appliance is placed on a flat and stable surface - Check proper operation of the sound insulation plate - Check the right clothes positioning into the drum. The clothes must be well distributed as recommended in the instructions for use
Failure in draining	- Drain hoses might not be properly placed - Drain hoses might be clogged - The valve might be experiencing malfunctioning
Failure in spinning-dry	Check if top cover is properly closed. If not, close the cover

If none of the above solves the issue, contact our Assistance Centre and do not try to carry out dismantling or service operations on your own.

In case of malfunctionings, the following error messages might appear on the display:

Indicator (digital tube) display	Abnormal status description	Solution
(E0)	Water inlet timeout alarm	Please check if the tap is turned on
(E1)	Drainage timeout alarm	Please check if the drain pipe is placed correctly
(E2)	Rotation of the drum is unbalanced	Please balance the clothes by hand
(E3)	Alarm when the door cover is not closed before spin (including during date time)	Please close the door
(E4)	Water level sensor fault alarm	Call the After sales technical assistance

Note: When draining, the height of the drainage pipe mouth should not exceed 90cm, in case the drainage is too slow to cause alarm.